ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 1er avril 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant certaines autorités du Ministère de la Communauté germanophone à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 19 mai 1993 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 april 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan bepaalde overheden van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap machtiging wordt verleend het identificatienummer van het rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken", heeft op 19 mei 1993 het volgend advies gegeven :

OBSERVATIONS GENERALES.

Le système juridique belge ne comprenait pas, jusqu'il y a peu, de dispositions destinées à assurer la protection des données à caractère personnel d'une manière générale. Toutefois, quelques dispositions particulières à portée limitée ont été adoptées au fil du temps. Tel est notamment le cas de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'entrée en vigueur déjà partiellement réalisée de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifie profondément le cadre juridique de la matière et exerce une influence directe sur l'application de la loi du 8 août 1983.

L'article 2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel précise que :

> "Toute personne physique a droit au respect de sa vie privée lors du traitement des données à caractère personnel qui la concernent" (1).

A cette fin, l'article 5 de la même loi prescrit que :

---

(1) Cette loi met en oeuvre, sur un point particulier, l'article 8, § 1er, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

"Les données à caractère personnel ne peuvent faire l'objet d'un traitement que pour des finalités déterminées et légitimes et ne peuvent pas être utilisées de manière incompatible avec ces finalités; elles doivent être adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités".

Constitue un "traitement automatisé" au sens de la loi, tout ensemble d'opérations réalisées à l'aide de procédés automatisés et relatif, notamment, à l'enregistrement et à la diffusion de ces données (article 1er, § 3).

Or, en vertu de l'article 1er, § 5, de la même loi, sont réputées "à caractère personnel", les données relatives à une personne physique identifiée ou identifiable (1). Il en résulte que le numéro d'identification du Registre national attribué à chaque personne inscrite audit Registre, en exécution de l'article 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, est visé par la loi du 8 décembre 1992, comme une déclaration ministérielle l'a confirmé lors de la discussion de cette dernière loi en commission sénatoriale de la justice (2).

Le projet d'arrêté royal autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national par certaines autorités du ministère de la Communauté germanophone, doit dès lors satisfaire à la fois aux règles en vigueur de la loi du 8 décembre 1992 et à l'article 8 de la loi du 8 août 1983, qui permet au Roi d'autoriser l'usage du numéro d'identification "dans les limites et aux fins qu'Il détermine".

---

(1) Moniteur belge du 18 mars 1993. Les articles 1er, 2 et 5 sont entrés en vigueur le 1er avril 1993 (arrêté royal n° 1 du 28 février 1993, article 1er).

(2) Doc. Sénat 445 (S.E. 1991-1992), n° 10, p. 3.

La composition dudit numéro révèle immédiatement la date de naissance et le sexe de la personne inscrite (1). Le numéro lui-même facilite l'accès à un grand nombre de données à caractère personnel. Il ne paraît cependant pas constituer une donnée qui serait inadéquate, dénuée de pertinence ou excessive, par rapport à la finalité de son utilisation : l'identification d'une personne physique, pour l'accomplissement des tâches définies et énumérées limitativement dans l'arrêté.

Pour tenir compte des observations qui précèdent, il y a lieu d'insérer dans le préambule un considérant qui fasse apparaître l'obligation d'appliquer à la fois la loi du 8 août 1983 et celle du 8 décembre 1992.

La rédaction suivante est proposée :

"Considérant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;".

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Article 1er.

Le texte néerlandais de la phrase liminaire devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

---

(1) Arrêté royal du 3 avril 1984 relatif à la composition du numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

Le texte néerlandais sous le troisième tiret devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 2.

Les mots "après approbation" doivent être omis. En effet, la liste établie annuellement par le secrétaire général reflétant une situation de fait, ne se prête pas à une telle modalité juridique de contrôle, qui n'a pas sa place, au demeurant, dans un arrêté royal applicable au Ministère de la Communauté germanophone (1).

En outre, le texte néerlandais devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 3.

Le texte néerlandais de l'alinéa 1er, quatrième tiret, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Le texte néerlandais de l'alinéa 2 devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

---

(1) En ce sens, voyez l'avis L. 21.898/2 du 3 février 1993 (sous l'article 3).

Article 4.

A l'alinéa 1er, 3°, les mots "tel qu'il a été modifié par la loi du 15 janvier 1990" doivent être omis.

Le texte néerlandais du même alinéa, 3°, devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Le début de l'alinéa 3 du même article doit être rédigé comme suit :

"L'utilisation du numéro d'identification ne peut se faire ... (la suite comme au projet) ...".

Le texte néerlandais de l'alinéa 3 devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Tot voor kort bevatte het Belgische rechtsstelsel geen bepalingen die op algemene wijze de bescherming van persoonsgegevens beoogden. Mettertijd zijn echter enkele bijzondere bepalingen met een beperkte draagwijdte aangenomen. Zulks is onder meer het geval met de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is reeds gedeeltelijk in werking getreden, wat het juridische kader van die materie grondig wijzigt en een rechtstreekse invloed heeft op de toepassing van de wet van 8 augustus 1983.

Artikel 2 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens schrijft voor :

> "Iedere natuurlijke persoon heeft bij de verwerking van persoonsgegevens die op hem betrekking hebben recht op eerbiediging van zijn persoonlijke levenssfeer" (1).

Te dien einde bepaalt artikel 5 van dezelfde wet :

> "Persoonsgegevens mogen slechts worden verwerkt voor duidelijk omschreven en wettige doeleinden en mogen niet worden gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden. Zij dienen, uitgaande van

---

(1) Deze wet voert, wat een bepaald punt betreft, artikel 8, § 1, uit van het Europese Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

die doeleinden, toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn".

In de zin van de wet wordt onder "geautomatiseerde verwerking" elk geheel van bewerkingen verstaan die langs geautomatiseerde weg zijn uitgevoerd en onder meer betrekking hebben op de registratie en de verspreiding van die gegevens (artikel 1, § 3).

Nu worden krachtens artikel 1, § 5, van diezelfde wet geacht "persoonsgegevens" te zijn de gegevens die betrekking hebben op een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd (1). Daaruit vloeit voort dat het identificatienummer van het Rijksregister, dat wordt gegeven aan elke persoon die ter uitvoering van artikel 2 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen in dat register wordt ingeschreven, wordt bedoeld in de wet van 8 december 1992, zoals is bevestigd in een ministeriële verklaring tijdens de bespreking van deze wet in de Senaatscommissie voor de Justitie (2).

Het ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan bepaalde overheden van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap machtiging wordt verleend het identificatienummer van het rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken, moet derhalve voldoen aan de vigerende bepalingen van de wet van 8 december 1992, alsook aan artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983, dat de Koning toestaat machtiging

---

(1) Belgisch Staatsblad van 18 maart 1993. De artikelen 1, 2 en 5 zijn in werking getreden op 1 april 1993 (koninklijk besluit nr. 1 van 28 februari 1993, artikel 1).

(2) Gedr. St., Senaat, 445 (B.Z. 1991-1992), nr. 10, blz. 3.

te verlenen tot het gebruik van het identificatienummer "binnen de grenzen en voor de doeleinden door Hem bepaald".

De samenstelling van voormeld nummer geeft onmiddellijk de geboortedatum en het geslacht van de ingeschreven persoon aan (1). Het nummer zelf vergemakkelijkt de toegang tot een groot aantal persoonsgegevens. Toch lijkt het geen ontoereikend, niet ter zake dienend of overmatig gegeven te zijn ten opzichte van de doeleinden waarvoor het gebruikt wordt : de identificatie van een natuurlijke persoon voor het vervullen van de taken die in het besluit worden omschreven en beperkend worden opgesomd.

Teneinde rekening te houden met voorgaande opmerkingen, behoort in de aanhef een considerans te worden ingevoegd waaruit blijkt dat zowel de wet van 8 augustus 1983 als die van 8 december 1992 moet worden toegepast.

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Gezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;".

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Artikel 1.

---

(1) Koninklijk besluit van 3 april 1984 betreffende de samenstelling van het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen.

In de inleidende volzin schrijve men : "Gemachtigd zijn" en niet "Zijn gemachtigd".

Onder het derde streepje schrijve men "bij name" in plaats van "bij naam".

Artikel 2.

De woorden "na goedkeuring" behoren te vervallen : aangezien de jaarlijks door de secretaris-generaal opgemaakte lijst immers een feitelijke toestand weergeeft, komt deze niet in aanmerking voor een zodanig juridisch procédé van toezicht, dat overigens niet thuishoort in een koninklijk besluit dat toepasselijk is op het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap (1).

Voorts schrijve men "overgezonden" in plaats van "overgemaakt".

Artikel 3.

In het eerste lid, derde streepje, schrijve men : "de controle op de leerplicht".

In het tweede lid schrijve men "Onverminderd" in plaats van "Overminderd" en "overgezonden" in plaats van "overgemaakt".

---

(1) Zie in dat verband advies L. 21.898/2 van 3 februari 1993 (artikel 3).

Artikel 4.

In het eerste lid, 3°, behoren de woorden ", zoals gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990," te vervallen.

Aan het begin van hetzelfde lid, 3°, schrijve men : "... in hun betrekkingen met andere openbare overheden en instellingen die zelf de machtiging hebben ontvangen bedoeld in artikel 8 van de wet van ...".

In het derde lid schrijve men : ... Het identificatienummer mag alleen voor identificatiedoeleinden worden gebruikt en uitsluitend ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,

J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J.-L. PAQUET, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J.-L. PAQUET, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.